

U.S. Postage PAID Honolulu, Hawaiʻi Permit No. 1467

#### Return Service Requested



**'Ulu** – 'ōlelo noeau: Lālau aku 'oe i ka 'ulu i ka wekiu, i ke alo no ka 'ulu, a hala. You reach for the breadfruit away at the top and miss the one in front of you.

lan Fitz-Patrick

# Make a Difference

"Mānoa Heritage Center is a place that reminds me of everything that I love about Hawai'i. Being part of this group at the ground-level allows me to support an organization that promises to enrich the lives of my keiki and others." Ian Fitz-Patrick, MHC Annual Circle Donor and Board Member

Mānoa Heritage Center is dedicated to building a vibrant community connected to land, culture, and place. We invite you to support MHC and its biocultural educational programs serving teachers, students, kūpuna and families throughout O'ahu. As an Annual Giving Circle donor, you will be investing in Hawai'i's future, and have opportunities to participate in programs that teach you and your family more about stewarding Hawaiʻi's precious natural and cultural resources.

All Circle donors will be invited to our interactive family event this fall. For more information, or to join a Mānoa Heritage Center Annual Giving Circle, visit www.manoaheritagecenter.org, fill out the enclosed envelope or call Jessica Welch at (808) 988-1287.

Visit us at www.manoaheritagecenter.org



## f (3) 😼

# MĀNOA HERITAGE CENTER

New Address: 2856 O'ahu Avenue, Honolulu, HI 96822 (808) 988-1287 info@manoaheritagecenter.org

#### **FALL 2018 NEWSLETTER**

#### A New Chapter for MHC

Mānoa Heritage Čenter celebrated the opening of the Harry and Jeanette Weinberg Visitor Education Hale in April with a series of events for educators, neighbors, community organizations and the generous donors who made the transformational

"Today is the realization of a dream come true for Sam and Mary," said Harold K.L. Castle Foundation Chairman Mitch D'Olier. "Five years ago they dreamed of a place that would impact lives of youth, families and seniors. A place that would nurture a generation of young people to connect with nature and Hawaiian culture, and to take action to support conservation... The new Visitor Education Hale enables our keiki to do exactly that."



MHC's newest Board Member Mark Burak and David Mulliken celebrate with



Polynesian Voyaging Society Watch Captain and Navigator Cat Fuller shares the intricacies of the Hawaiian Star Compass



The donor wall mural created by Leah Rigg incorporates themes that include Mānoa Valley, Kūali'i and Kūka'ō'ō Heiau



Members of Hālau Mele offer an oli kāhea, a chant asking permission to enter, before an Open House for Educators and Cultural Practitioners.

### Anvone Can Leave A Legacy

Many don't realize that you don't have to be a person of great wealth to make a meaningful contribution. In fact, if you are at least 70 ½ years old, the IRS allows you to make a tax-free gift of up to \$100,000 directly from your IRA to a not-for-profit of your choice. A charitable distribution from your IRA can be used to satisfy your minimum distribution requirement for 2018.

These gifts can be designated to the Sam Cooke Endowed Fund or to a Mānoa Heritage Center program of your choice. Please call Jessica Welch at (808) 988-1287 or email jessica@manoaheritagecenter.org for more information.

MHC Newsletter Fall 2018, r2.indd 1-2 8/13/2018 4:29:02 PM

#### New space = new programs

Thanks to the generous supporters who made the Harry & Jeanette Weinberg Visitor Education Hale possible, MHC is now able to better serve our local schools, teachers, kūpuna, families and community groups.

This summer, we launched public programs aimed at connecting adult audiences (some kids snuck in) with Hawai'i's cultural heritage. Translated into English as "learning by doing," the *Ma Ka Hana Ka 'Ike* workshops provided participants an opportunity to learn from cultural practitioners and scholars. Kai'ulani de Silva (kapa making), 'Umi Kai (niho 'oki), Kilin Reece (Royal Hawaiian Band) and Mahi La Pierre ('ūkēkē) each led sessions of the sold-out series.

In addition, the 3-part monthly  $N\bar{a}$  Kaulana Mahina workshops led by Tom Penna guided people through the Hawaiian lunar cycle focusing on the relationship with time and place.

For more information about upcoming programs, sign up for MHC's monthly e-newsletter at www.manoaheritagecenter.org.



Ma Ka Hana Kaʻlke Kapa workshop participants choose an 'ohe kāpala to create a stamped design.



Kapa workshop Kumu Ka'iulani de Silva demonstrates stripping wauke



Nā Kaulana Mahina Workshops:

"Beginning a new cycle of Hawaiian Moon Class... Experiencing and participating in the rhythm of time and place. This scientific approach to environmental stewardship includes a holistic view of life. #hilomoon #kaulanamahina #hawaiianmoon"

NA KAULANA MAHINA



Above: The before and after stages of making a niho 'oki shark's tooth utility knife.

Left: Niho 'Oki-making workshop Kumu 'Umi Kai demonstrates the wili, a Hawaiian pump drill.



Art Explorium Teacher and Keiki Workshop: Lei Making and Nature Art



#### Mahalo, Aloha McGuffie!

In July the MHC 'ohana said mahalo and a hui hou to Aloha McGuffie on her retirement as Manager of Special Projects. Since 2010, Aloha has graced the organization with her transformative energy and vision and, happily, she will be back often as a docent, volunteer and program participant!

Mary Cooke sums up how much Aloha means to us: "During her time at MHC, Aloha made it possible for us to reach so many milestones. I am most grateful to her for making sure that the Hawaiian community not only feels welcome here but that the Hawaiian worldview perspective is integrated throughout all of our planning and programming. MHC would not be what it is today without Aloha McGuffie!"

#### Connecting Educators Through Native Hawaiian Resources Part I

In August 2017, MHC was awarded a 3-year *Creating Humanities Communities* challenge grant from the National Endowment for the Humanities. With a focus on supporting grassroots humanities programs that encourage partnership among multiple organizations, the *Connecting Educators Through Native Hawaiian Resources* project brings together four partners committed to enhancing placed-based education in the public school system: MHC, Awaiaulu, the University of Hawai'i and the Hawai'i State Department of Education. Nearly a year into the project, what has each partner been up to?

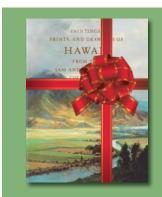


The Connecting Educators Through Native Hawaiian Resources Team from L to R: Kau'i Sai-Dudoit, Puakea Nogelmeier, Amber Strong Makaiau, Jenny Engle (MHC), Hikina Chock (MHC Intern and UH Richardson School of Law student), Ke'ala Wong (MHC). [Not Pictured: Petra Schatz, Rosanna Fukuda]

The Awaiaulu team, headed by Puakea Nogelmeier and Kau'i Sai-Dudoit, has been hard at work going through 'Ōlelo Hawai'i newspaper articles, looking for specific references to Mānoa Valley place names, Kūka'ō'ō Heiau, etc. As they cull, they have built an index of key word searches to organize their findings. Once they determine what is available, they will begin translation into English.

Meanwhile, Jenny Engle (MHC), Dr. Amber Strong Makaiau (UH COE and *Uehiro Academy for Philosophy in Education*), Dr. Petra Schatz (DOE) and Rosanna Fukuda (DOE) have been creating the first of three PDE3 DOE professional development courses for teachers. Teachers will be introduced to the College, Career, and Civic Life C3 Framework for Social Studies State Standards (C3 Framework) and use the Inquiry Design Model (IDM) to create standards-based classroom inquiries that utilize place-based resources.

The first PDE3 workshop is planned for October 8-10, 2018. Over thirty teachers from across the state have registered for the course. For more information about the course (including the next PDE3 workshop) or project, please email: contact@manoaheritagecenter.org



### Get a jump on holiday giving

Looking for something special for your loved one? Give the gift of *Paintings*, *Prints*, and *Drawings of Hawaii from the Sam and Mary Cooke Collection* (and support MHC's educational programs at the same time).

\$100 – all proceeds benefit MHC's educational mission

Visit www.manoaheritagecenter.org, call 808-988-1287 or stop by our office located at 2856 Oʻahu Avenue.



#### Mānele Or A'e (Indigenous) Sapindus saponaria

Ma ka hikina o ke kīhāpai ma ka pu'u 'o Kūka'ō'ō, kū ho'okahi ke kupuna o nā kumu o ia pu'u nei. 'O Mānele ua kupuna nani loa lā, kū ikaika 'o ia me he kahu lā. 'Ike 'ia kēia kumu mānele e ka po'e mai kēlā kihi a kēia kihi e noho 'ana i ke awāwa 'o Mānoa. Mōhala nā pua i ke kau Ho'oilo, a 'ō'ili pū mai nā hua ma hope mai. 'A'ole na'e, pala pono nā hua i ke Kauwela. Ma ia wā, hele a 'ula wena a minomino ka 'ili. He wā kūpono kēia no ke kōhi 'ana i nā hua e ho'ohana ai i kopa a i 'ole e kui ai i lei mānele. Wahi a Sam Gon, 'o ka mānele kekahi o nā kinolau o Lono. No laila, komo 'o ia i ka lei mānele ma ka wā Ho'oilo, ka wā Makahiki ho'i, 'oiai 'o kēia ka wā o Lono. E nanea mai kākou a e ho'omākaukau i nā lei mānele no ke ōla'i 'ana o ka 'āina i ka hekili a Lono!

Atop Kūka'ō'ō hill stands one of the eldest native tree in the garden, mānele. Standing guard over the heiau, this mānele can be seen from anywhere in the valley. Flowers bloom in early January, followed by vibrant green berries soon after. Between May and July, when the berries ripen and the skin turns deep red and wrinkled, they can be harvested to make soap or a lei with the black seeds. When doing traditional protocols involving Lono, Sam Gon adorns himself with lei mānele, for it is a physical form of Lono. As winter approaches, string your lei of mānele and enjoy the time of recuperation and festivities.

MHC Newsletter Fall 2018, r2.indd 3-4 8/13/2018 4:29:04 PM